

ZUSATZKARTE

S

Art des Fahrzeuges
PersonenwagenFabrikmarke
V O L V OTyp
1 6 4 ETypenschein-Nummer
CH 0850 41

ERKENNUNGSMERKMALE "164 E" beidseitig auf Vorderkotflügel sowie links am Fahrzeugheck.
 "1644...W" (W=Modelljahr 1972, veränderlich) vor Fahrgestell-Nr. +
 auf Hersteller-Plakette, links auf Spritzwand.
 "1644..." auf 2. Hersteller-Plakette an Dachpfosten links hinter
 Frontscheibe.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts am vorderen Türpfosten
 Motorkennzeichen eingeschlagen "B 30" links, auf Block

Hersteller Aktiebolaget VOLVO, Goteborg (S) Importeur Automobiles VOLVO, Lyss *)

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder
 Lenkung links oder rechts Lenkhilfe hydraulisch
 Betriebsbremse hyd., 2-Kreis, Scheiben, Vakuum-Hilfe, 2 Brems-
 Hilfsbremse mech., IB, Gestänge kraftbegrenzer a.HR
 Stellbremse Kabel, auf HR Anhängerbr. -
 Getriebeart mech. vollsynchron, a.W. OD Anz. Gänge 4 od. 3
 (oder Automat Höchstgeschwind. 190 km/h)

KAROSSERIEFORM Limousine Anz. Türen 4
 Schiebedach -
 Anz. Plätze : TOTAL 5 ; vorn 2 ; Mitte - ; hinten 3 ; Stehplätze -

MOTOR Bauart Reihe Takte 4
 Marke VOLVO Treibstoff B
 Typ B 30 E (Einspritzung)
 Lage vorn Anz. Zyl. 6
 Bohrung 88,9 Hub 80
 Hubraum 2980 cm³ Steuer-PS 15,20
 Leist.-PS 160 (DIN) bei 5800 U/min
 Kühlung Wasser
 Lärm 78 dB (A) bei 4350(3/4) U/min
 Lärmdämpfung 3 Töpfe 440x150x145
 490x0 150 / 190x0 120 +)

ABMESSUNGEN Spurweite V 1360 H 1350
 Spurkreis L 9,70 R 9,60
 Achsabstand 2720 / / /

| | Aussenabmessungen | Innenabmessungen |
|------------|-------------------|------------------|
| Länge | 4710 | |
| Breite | 1710 | |
| Höhe | 1460 | |
| Überhang V | 760 | |
| H | 1230 | |
| S | - | |

| | Vorn | Mitte | Hinter | TOTAL |
|--------------------|------------------|-------|------------|-------------------------------|
| Leergewicht | 720 | — | 640 | 1360 |
| | 110 | — | 240 | 350 |
| Total | 830 | — | 880 | 1710 |
| Fabrik-Garantie | 900 | — | 1000 | 1850 |
| Reifen-Dimens. | 165 HR 15 | — | — | — |
| Tragkraft p. Achse | 1040 (2,4) | — | 1040 (2,4) | — |
| Fabrikgar. max. | GEGENSTANDSKRAFT | | | 1200 kg nicht |
| | Anhängelast | — | — | geprüft an Steigung von 15 %. |

AUSSTUETUNG

| | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------|
| Fernlicht | 2/CR (E) | Elektr. Anlage | 12 | v |
| Abblendlicht | 2/CR (E) | Lichthupe | vorhanden | |
| Markierlicht | - | Standlicht | 2/A (E) | |
| Warnvorrichtung | 1/elektrisch (2-Ton) | Nebellampen | - | |
| Scheibenwischer | 2/elektrisch (2-Stuf.) | Waschanlage | vorhanden | |
| Schlusslicht | 2/R - S1 (E) | Rückstrahler | 2/I (E) | |
| Stoplicht | 2/R - S1 (E) | Rückfahrlampen | 2/separat | |
| Kontroll-Nr.-Bel. | 2/Mitte | Schildform | RECKENBERG Langformat | |
| Rückspiegel | 1/innen + 1/links | Geschw.-Messer | km/h | |
| Richtungsblinker | 4/mitt Kontrolllampe (Anordnung II) | | | |
| Vorn | 1 (E) | seitl. | - | hinten 2a (E) |
| Wamblinkanlage | vorhanden | Arbeitslampen | - | |
| Diebstahlsicherung: Lenkradschloss | | | | |

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

| | |
|-----------------------|-------------------|
| Art des Fahrzeuges | Personenwagen |
| Marke & Typ | VOLVO 164 E |
| Typenschein-Nummer CH | 0850 41 |
| Karosserieform | Limousine |
| Plätze : Total | 5 (Vorn) 2 |
| Leergewicht | 1360 Treibstoff B |
| Nutzlast | - PS 15,20 |
| Gesamtgew. | 1850 Hubraum 2980 |
| | Anhängelast - |
| | Gew. des Zugcs - |

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.= 1644541W-057039

- *) 2. Importeur : F. Häusermann, Zürich
- +) Auspuffanlage gemäss Verfüigung EJPD vom 10.9.70 zulässig.

Ort und Datum der Prüfung
Bern, 1.11.71

Die Prüfungskommission

| | | | |
|-------------------------------------|--------------------------|----------------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges Personenwagen | Fabrikmarke V O L V O | Typ 1 6 4 E | Typenschein-Nummer CH 0850 41 |
|-------------------------------------|--------------------------|----------------|----------------------------------|

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 25.2.72 - Mi

Beleuchtung: a.W. an Stelle der Zusatzscheinwerfer = 2 Nebellampen HELLA, B (E)

Nachtrag vom 28.8.72 - lin Ab Fahrgestell-Nr.: 74450

Identifikation: "164" beidseitig auf Vorderkotflügeln, "164 E" auf Fahrzeugheck

Masse : Länge 4716 mm
 Breite 1707 mm
 Höhe 1440 mm
 Ueberhang V 775 mm
 H 1221 mm
 Spurweite V 1350 mm
 H 1350 mm

Beleuchtung : Fernlicht HCR (E)
 Abblendlicht HCR (E)

Bereifung : 175 HR 15, Tragkraft V = 960 kg (1,8) H = 1040 kg (2,1)
 Felgen 5 1/2 J x 15

Nachtrag vom 23.6.73/PR

Geprüftes Anfahrvermögen in 15 % Steigung mit einem Gesamtzuggewicht von:

3050 kg = Getriebeautomat BW 35

2850 kg = mech. Getriebe M 400